

## ZIENTZIAK ETA MATEMATIKA ESKOLAN VI ARGAZKI LEHIAKETA / CONCURSO FOTOGRAFÍA

Lehiaketaren OINARRIAK	BASES del concurso
<p><b>1. Parte-hartzaileak</b> UPV/EHUko kide diren guztiek har dezakete parte (ikasleek, administrazio eta zerbitzuetako langileek, irakasleek edota kontrataturiko beste langile batzuek). Lehiakide bakoitzak gehienez ere argazki <b>bi</b> aurkez ditzake.</p>	<p><b>1. Participantes</b> Puede participar cualquier persona vinculada a la UPV/EHU (alumnado, personal de administración y servicios, profesorado u otro tipo de personal contratado). Cada concursante puede presentar un máximo de <b>dos</b> fotografías.</p>
<p><b>2. Aurkeztu beharreko dokumentuak eta argazkiek bete beharreko baldintzak</b> (i) Argazkien gaia <b>matematika eta zientziak Bizkaiko Kanpusean</b> izango da. (ii) Argazkiek <b>izenburua</b> izan behar dute (euskaraz edo gazteleraz) eta originalak eta argitaragabeak izan beharko dute. (iii) Argazki guztien tamaina 20x 30 izan beharko da. (iv) Argazkiak aurkezteko <b>derrigor ezizen bat erabili beharko da</b>. Ezizen hori eta kontakizunaren izenburua lehenengo orrialdean idatziko dira, eta aparteko gutunazal itxi batean bidaliko dira datu guztiak: izena, telefonoa, posta elektronikoa <b>Baldintza horiek betetzen ez dituzten argazkiak automatikoki baztertuko dira.</b></p>	<p><b>2. Documentación a presentar y requisitos de las fotografías</b> (i) El tema de las fotografías será: <b>las matemáticas y las ciencias en el Campus de Bizkaia</b>. (ii) Las fotografías deberán ir acompañadas de un <b>título</b> explicativo (en castellano o euskera), ser originales e inéditas. (iii) Las fotografías deberán presentarse en formato impreso con un tamaño de 20x30. (iv) Los relatos deberán presentarse <b>obligatoriamente bajo seudónimo</b>, debiendo consignarse éste, junto con el título de la fotografía, en la portada del mismo, y habrán de acompañarse de un sobre aparte cerrado con los datos completos: nombre, teléfono, e-mail <b>El incumplimiento de cualquiera de estas condiciones determinará, automáticamente, la exclusión de la/s fotografía/s presentada/s.</b></p>
<p><b>3. Proiektuen aurkezpena</b> Argazkiak 2013ko otsailaren 13tik martxoaren 13ra bitartean aurkeztuko dira. Horiek helbide honetara bidaliko dira, posta edo mezularitza bidez: <i>Ainhoa Berciano</i> <i>Matematika eta Zientzia Esperimentalen Didaktika Saila.</i> <i>Bilboko Irakasleen Unibertsitate Eskola. UPV/EHU</i> <i>Barrio Sarriena s/n.</i> <i>48940-Leioa (Bizkaia)</i></p>	<p><b>3. Presentación de las fotografías</b> El plazo de admisión estará abierto desde el 13 de febrero hasta el 13 de marzo de 2013. Se enviarán (por correo o mensajería) a la siguiente dirección: <i>Ainhoa Berciano</i> <i>Departamento de Didáctica de la Matemática y las Ciencias Experimentales</i> <i>E.U. Magisterio de Bilbao. UPV/EHU</i> <i>Barrio Sarriena, s/n.</i> <i>48940-Leioa (Bizkaia).</i></p>
<p><b>4. Epaimahaia eta ebazpena</b> Matematika eta Zientzia Esperimentalen Didaktika Sailen irakasleek epaimahaia osatuko dute (MZED). Epaimahaiaren ebazpena 2013.eko martxoaren 20an, 13etan, Juliana de Agirrezabala Aretoan argitaratuko da. Epaimahaiak baloratuko du argazkien originaltasuna, sormenari dagokionez eginiko ahalegina, eta gaia tratatzeko modua.</p>	<p><b>4. Jurado y veredicto</b> El jurado estará formado por profesorado del Departamento de Didáctica de la Matemática y de las Ciencias Experimentales (DMCE). El veredicto del jurado se hará público el 20 de marzo de 2013 a las 13:00 en la Sala Juliana de Agirrezabala. El jurado valorará la originalidad de las fotografías, el esfuerzo creativo y el tratamiento del tema.</p>
<p><b>5. Sariak</b> Hiru sari emango dira: 1. saria: <b>300 euro</b> 2. saria: <b>200 euro</b> 3. saria: <b>100 euro</b> Lehiaketa partzaileek MZEDsaiari ematen dizkiote erreprodukziorako eta banaketarako eskubideak, horiek dibulgaziorako jardueretan baizik erabil ez ditzan; halaber, eskubide horiek hirugarrenei uzteko ahalmena ematen diote.</p>	<p><b>5. Premios</b> Se entregarán tres premios: 1<sup>er</sup> premio: <b>300 euros</b> 2<sup>o</sup> premio: <b>200 euros</b> 3<sup>er</sup> premio: <b>100 euros</b> Los/as participantes en el concurso ceden los derechos de reproducción y distribución al departamento de DMCE para su utilización exclusiva en actividades de divulgación, con la facultad de cederlos a terceros</p>
<p><b>6. Oinarriak onartzea</b> Lehiaketan parte hartzeak esan gura du oinarri hauek guztiak eta epaimahaiaren ebazpena onartzen direla. Epaimahaiak sariren bat hutsik lagatzeko eskubidea gordetzen du beretzat. Sor daitezkeen zalantzen aurrean, epaimahaiaren irizpidea izango da nagusi.</p>	<p><b>6. Aceptación de las bases</b> La participación en el concurso lleva implícita la aceptación de todas estas bases y el fallo del jurado. El jurado se reserva el derecho a declarar alguno de los premios desierto. Ante las posibles dudas que pudieran surgir, prevalecerá el criterio del jurado.</p>